





ВИДѢНИЕ.  
МАХМУДА II<sup>го</sup>,  
СУЛТАНА ТУРЕЦКАГО,

ПРЕДЪ

СОВЕРШЕННЫМЪ РАЗБИТИЕМЪ ПОБЬДОНО-  
СНЫМИ РОССІЙСКИМИ ВОЙСКАМИ ВЕЛИ-  
КАГО ВИЗИРЯ СЪ 40 ТЫСЯЧНОЮ АРМІЕЮ  
ЕГО ПРИ ДЕРЕВНѢ КУЛАВЧИ ПОДЪ  
ШУМЛОЮ 30 МАЯ 1829 ГОДА.

---

МОСКВА.

ВЪ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФІИ.

Възмѣтъ възмѣтъ съодѣлъ начѣ-  
гнѣвага ободорѣніе иѣ цѣнѣніе  
чиги на ломѣ въ то же ствѣтѣ вѣнѣніи  
Примѣнѣніе възмѣтъ съодѣлъ  
намѣнѣніе А. Слуцкѣ

Печатать позволится.

Москва, Июля 5го дня 1829 года. Цензоръ  
Владимиръ Измайловъ.



Продається въ магазинѣ издашеля Ивана Трухачева, въ домѣ Г. Шипова, близь Никольскихъ

## ВИДЪНІЕ ТУРЕЦКАГО СУЛТАНА МАХМУДА II.

Уже блѣдно отражался послѣдній отсвѣтъ попухающей зари на высокомъ спицѣ мечети Селимовой и на высокихъ минаретахъ Серала Султанскаго; уже Иманъ кончилъ пятую вѣчёрнюю молитву и унылые жители Стамбула тихо возвращались въ дому. Шумная дѣятельность Атмейдана (1), верфи корабельной и дворца Махмудова прекратилась. Настала ночь. Махмудъ II въ богато вышитой фескѣ (2) скорыми шагами ходилъ по обширной залѣ своего Гарема; любимцы его съ трепетомъ стояли въ отдаленіи и молча поглядывали другъ на друга: на высокомъ челѣ Государя ихъ изображалась мрачность; то быстро подходилъ онъ къ картѣ развернутой и лежащей на драгоцѣнномъ писменномъ столѣ: карта изображала Булгарію и прилежащія къ ней области; то скоро пробѣгалъ до-

песенія Великаго Визиря своего изъ Шумлы, и Пашей ихъ своихъ Азійскихъ областей; часто начинать онъ произносить невнятныя приказанія, но они замирали некончанныя на устахъ его. Любимцы и Царедворцы безмолствовали.

, „Россіяне гибнущъ,“ сказалъ онъ наконецъ, разсматривая донесеніе Визиря. — „Великій Визирь мой доноситъ, что вскорости изгонятъ сихъ невѣрныхъ изъ предѣловъ моей монархіи, и что внесетъ огнь и мечь въ ихъ спраны.“

, „Да поможетъ тебѣ великий пророкъ нашъ, и да прославитъ онъ мечь твой такъ, какъ прославилъ мечи предковъ твоихъ Амураша, сына его Магомѣда и великаго Солимана!“ — воскликнули въ одинъ голосъ предстоящіе.

, „— Повелѣваю,“ сказалъ Султанъ помолча нѣсколько, „завтра между первой и второй молитвы извѣстить о славѣ войскъ нашихъ и о намѣреніи Великаго Визиря моего весь народъ и войско, и напомнить вѣрнымъ нашимъ Мусульманамъ, что впаденіе невѣрныхъ въ области Бога и великаго пророка нашего требуетъ отмщенія.“ Съ симъ сло-

вомъ Султанъ далъ знакъ, придворные удалились и *Капу-Агаси* проводилъ великаго Повелишеля своего въ опочивальню (3).

Тихо прошекла ночь для жителей Константинопольскихъ. Сладокъ и безмятеженъ былъ сонъ бѣднаго поденщика, честнаго Кадія (4), нищенствующаго Дервиша (5) и мирнаго селянина; по Повелитель ихъ чуждъ былъ покоя: утомленный думами, лежа на мягкомъ ложѣ, окруженный тысячами тѣлохранителей, сомкнулъ онъ глаза, какъ ужасное видѣніе претворило великолѣпный дворецъ его въ пустынныя необозримыя степи Аравійскія, мягкия пуховики и ковры драгоцѣнныя въ скалы и ущелія. Ужасенъ былъ сонъ его.

Еще ни одинъ лучъ восходящаго солнца не освѣщалъ высокихъ спицъ минаретныхъ; еще густая мгла непроницаемаго тумана лежала на Босфорскомъ проливѣ, какъ *Капу-Агаси* долженъ былъ отворить ворота Гарема и *Капиджи-Баши* (6) одинъ за другимъ выбѣгали въ оныя съ разными Султанскими повелѣніями. Все пришло въ смя-

тешіе: бѣгали, перешептывались, догадывалась, недоумѣвали, но никто не зналъ истинной причины тревоги. Любимцы Султана и знатнѣйшіе царедворцы съ трепетомъ ожидали той минуты, въ которую Махмудъ, Императоръ Турковъ, позоветъ ихъ; но ожиданіе ихъ на сей разъ было тщетно: къ Султану позваны были Великій Муфтій (7), Придворный Астрологъ, *Капу-Агаси* и Селигдарь (8); они пришли и двे-рѣ опочивальни затворились.

Долга ходилъ полуодѣтый Султанъ скорыми шагами по комнатѣ. Холодный пошъ выступалъ на мрачномъ челѣ его крупными каплями. Муфтій и призванные Чиновники въ безмолвіи ожидали грозныхъ по видимому приказаний своего Государя; но случилось напрощивъ: спокойно сѣлъ онъ на диванъ, далъ знакъ Муфтію приблизиться и началъ разговоръ свой такъ:

„Счастливъ тотъ Государь, кошь-рому подданные говорятъ истину. Надѣюсь, Великій Муфтій, что ты, какъ служитель вѣры и достопочтенный ис-толковашель Алкорана, не захочешь

скрыть ее теперь отъ меня; дѣло такъ важно, что разрѣшеніе онаго должно быть превыше всѣхъ наградъ. Судьба, управляющая нашими дѣяніями, конечно ведетъ насъ по пути, уже преднарѣшенному, и измѣнить путь сей никто изъ правовѣрныхъ не можетъ; но сія же самая судьба, одаривъ насъ разумомъ, предоставила намъ волю, съ помощію дара сего, постигать нѣкоторыя тайныя стези: это твое дѣло, мудрый Астрологъ! Я расскажу вамъ видѣніе, возмущившее покой мой въ ночь сію; одно воспоминаніе онаго заставляетъ меня трепетать.” — „Повелитель правовѣрныхъ!” возразилъ Муфшій, павъ къ ногамъ Государя: „тебѣ ли трепетать среди твоей столицы, среди твоего народа, среди непобѣдимаго твоего воинства? Мудрость, добродѣтель и любовь народная развѣ не ограждаютъ тебя отъ опасностей!” — „Вѣрю” прервалъ Султанъ, это голосъ лести, могъ бы я подумать, если бы не зналъ, что придерживаясь древнихъ обычаевъ, спрашивая ты моей власти и могущества; но я повелѣваю тебѣ говорить мнѣ истину.

ну. Слушайте и отвѣчайте потомъ со всею истиною, какую великій пророкъ нашъ заповѣдалъ въ своемъ законѣ.

— „Я видѣлъ страшный сонъ,“ началъ Султанъ; „но нѣтъ, клянуся Кыблою (9) всего міра и священою судьбою всѣхъ праведныхъ Мюслимовъ, это былъ не сонъ: глаза мои явственно различаютъ до сихъ поръ предметы и слухъ мой еще внимателенъ, поражается звуками бесѣдовавшихъ со мною. — Нѣтъ! это былъ не сонъ!“ — Тутъ Султанъ, вставъ съ дивана, прошелъ нѣсколько разъ по кабинету, какъ бы желая успокоиться. — „Едва только“ — продолжалъ онъ — „легъ я и думалъ, что благодѣтельный сонъ сомнѣніемъ мои рѣсницы, какъ вдругъ видѣлъ себя перенесеннымъ въ дикую пустыню, глаза мои видѣли необозримость неба и земли. Небо было прекрасно какъ въ весеннее утро, но земля, земля представляла ужасное зрѣлище: тамъ лежали груды костей; тамъ вверхъ корнями вырванныя деревья, здѣсь изсохшее озеро, тамъ пропасти; вихрь съ яростю клубясь воздымалъ столбы песку, словомъ, прекрасная земля наша имѣла

совершенный видъ разрушенія. Долго ; казалось мнѣ , бродилъ я одинъ между скалъ и пропастью , попиралъ ногами моими валиющіеся скелеты людей, мешки съ золотомъ , драгоцѣнныя каменья ; но нигдѣ не встрѣчалъ ни одного живаго творенія. Томимый сильною жаждою я искалъ воды и не находилъ ее. Въ отчаяніи дерзалъ уже я роптать на великаго пророка нашего , какъ вдругъ увидѣлъ предъ собою старца , покрытаго рувищемъ : видъ его былъ мраченъ . — „Сынъ мой!“ — сказалъ онъ мнѣ , подавая въ обломкѣ драгоцѣнного сосуда воду , „ты хочешь пить ; вотъ вода , ее не много , но я собиралъ ее три года и охотно даю тебѣ , пей!“ Съ жадностію выпилъ я воду и освѣжился . — Кто ты , незнакомецъ ? спросилъ я старца ; кіо ты , благодѣтель мой? — Кто я ! отвѣчалъ старецъ ; сядемъ на этотъ камень ; я расскажу тебѣ нѣчто такое , которое будетъ касаться и твоей участіи . — Какъ , развѣ ты меня знаешь ? — Могу ли не знать я Падишаха (10) Махмуда , сына Абдулъ Гамирова ? — Но кто ты , почтенный старецъ , скажи и объясни мнѣ гдѣ я ? — Я Оттоманъ , сынъ Ортагрул-

ла. — Великий пророкъ! воскликнулъ я павъ къ ногамъ. — Встань, сынъ мой, говорилъ Оттоманъ поднимая меня и посадивъ на камень. Благодари великаго пророка, чиho онъ, приводя тебя въ сию юдоль истины, желаетъ научить тебя. Такъ! я Оттоманъ, и одинъ изъ предковъ твоихъ, который по благости Бога пользуется здѣсь свободою, тогда какъ другіе осужденные, страдаютъ въ нѣдрахъ земли — Великий Оттоманъ! не ужели это ты, котораго память прославляется Мусимами болѣе 500 вѣковъ (11), и котораго благость есть общее желаніе народа для каждого изъ Султановъ? — Такъ, я! Несколько добрыхъ дѣлъ, учиненныхъ мною въ жизни, доставили мнѣ многія выгоды предъ многочисленнымъ моимъ потомствомъ: каждого изъ умершихъ Султановъ встрѣчалъ я и къ крайнему моему огорченію ни одного изъ нихъ не могъ удержать при себѣ. Правосудіе Бога осудило ихъ на мракъ неизвѣстности. Мнѣ предоставлено право по временамъ вызывать ихъ; но я не имѣль никогда нужды въ этомъ; нынѣ, для твоего вразумленія, я вызову некото-

рыхъ изъ твоихъ предковъ. — О, отецъ мой ! ты и теперь благотворишь такъ же какъ въ мірѣ. — Благотворитъ, сынъ мой , одинъ только Богъ, а мы и здѣсь и тамъ исполняемъ только долгъ нашъ въ разсужденіи нашихъ ближнихъ; но міръ имѣшь свои мірскія права, и наши добрыя дѣла и наша слава не всегда суть слава и добрыя дѣла. Судьбы непостижимыя привели тебя сюда для важнаго вразумленія ; ты желаешь видѣть твоихъ предковъ ? похвальное желаніе ! Бесѣда ихъ будешь тебѣ поучительна ; но прежде я долженъ спросить тебѣ : ты ведешь войну съ однимъ изъ могущихъ твоихъ соседей ? — Такъ, отецъ мой , противъ Россіи , которая есть *не-примиримый врагъ народа Мусульманского и Оттоманской Порты* (12).

— Здѣсь , въ сей юдоли истины , слова *Хатъ Шерифа* не имѣюшь никакой силы ; здѣсь требуется голосъ сердца ; повѣдай мнѣ , точно ли Россія была и есть врагъ твой ? и не ты ли самъ причиною пролитой съ обѣихъ сторонъ крови ? — Я , помня твердо совѣты и опредѣленія Дивана , хотѣлъ повторить

всѣ слова моего Хатъ Шерифа, но къ удивленію моему языкъ мой не двигался. — И такъ, сказалъ Ояштоманъ, положивъ руку свою на мое сердце, — я помячась получилъ употребленіе языка и такъ, сказалъ онъ: первый и важный вопросъ разрѣшенъ, не старайся оправдываться. Видиши ли ты сіе изсохшее озеро? — Такъ изсыхаешь *надмѣннаѧ кисливость*: мы видимъ съ тобою одно мѣсто, гдѣ было озеро!

— Но, отецъ мой, сказалъ я, ма-  
тежи Грековъ.... Не продолжай! ты Царь  
народа и своего и иноплеменаго. Вели-  
кий иорокъ нашъ, покоривъ скиппру  
твоему Грековъ, обязалъ тебя пещись  
о нихъ и не различать вѣры. Гоненія  
во всѣ времена укрѣпляли гонимыхъ, а  
не истребляли и не покоряли ихъ! —  
Но предки мои....

— Предки твои? прерваль Ошто-  
манъ; я начну прямо съ сына моего  
Оркана: онъ первой изъ Султановъ на-  
палъ на безсильныхъ Грековъ, растроен-  
ныхъ междуусобными раздорами и нача-  
лъ гоненіе. Видиши ли эту пустыню:  
Тѣнь его скитаются здѣсь и не имѣютъ

мѣста успокенія; внукъ мой *Солиманъ* первый ступилъ на берегъ Европы (13); имя его было славно ужасомъ, и великий пророкъ нашъ жестоко наказалъ его: ему не позволено никогда оставлять иѣдь земли и вѣроломство на вѣчные времена начертало имя его на своихъ скрижаляхъ. Послѣдующіе имъ потомки одинъ за другимъ болѣе и болѣе углублялись въ Европу, болѣе и болѣе погружали мечи свои въ крови Христіанъ, въ крови подобныхъ имъ человѣковъ. Увы! они не читали Исторіи. Не знали ни участіи Аваровъ, ни участіи *Атиллы*, и усиливаясь въ Европѣ на черепахъ убіенныхыхъ ими, созидали престолъ своего владычества. Сынъ мой! спрашившись ихъ участіи. Магомедъ II, сынъ Амурата, ужасъ Европы, опидалъ у Христіанъ болѣе 200 городовъ, взяль столицу ихъ Константинополь, но наслѣдія моего не сдѣлалъ благополучнѣе; вѣры мои: *Атиллы*, *Тамерланы* и имъ подобные, записавшіе имена свои кровью невинныхъ въ лѣтописяхъ міра, чужды истинной славы и неизвѣстны великоу нашему пророку — Почти 200

лѣтъ какъ Турки начали вести войны противъ Россіи, и почти 200 лѣтъ неудачи суть удѣль Мусульманъ. Сынъ мой! прочти, прочти со вниманіемъ лѣтопись прошедшаго вѣка и нынѣшняго, и глаза твои раскроются. Мечъ мой, который препоясываете вы при вступленіи на престолъ, не есть мечь завоеванія и гоненія, но мечь защиты. Смотри какими ужасами наполнены листы Исторіи Отоманской Порты со времени вашихъ несправедливостей, со времени войнъ вашихъ съ Россіею! Не уже ли опыты не научили васъ, не уже ли не знаешь ты, что крѣпокъ и по-коенъ сонъ льва, но страшно и пагубно его пробужденіе и раздраженіе. — Скажи мнѣ, сынъ мой, когда и въ какую войну обласки твои не были позорищемъ войны? Когда и гдѣ одерживали Мусульмане побѣду надъ могущими сынами Сѣвера? Давно ли съ ужасомъ произносились въ Турціи имена Суворова, Румянцева, Каменскаго, Кутузова? И ты снова въ войнѣ, столь неравной? Уже ли печальный опытъ не научилъ еще Мусульманъ, что время

Оттоманской военной славы прошекло, и едва ли не безвозвратно: надлежать замѣнить ее другою славою — славою преобразованія; ты началъ благое дѣло, началъ искоренять зло и предразсудки старины. Продолжай; но страхись огорчать несправедливостями могущаго со-съда. — Какъ! возразилъ я; Великій Оттоманъ, ты повелѣваешь своимъ по-томкамъ, побѣдоноснымъ *Шегиншахамъ*, преклонить колѣна предъ невѣрнымъ, предъ бывшими данниками могущеспіен-наго Тимуръ Аксака и грознаго Ба-тыя? — Нѣтъ, доколѣ солнце не пой-детъ отъ Запада къ Востоку, доколѣ рука моя владѣть будеть, доколѣ конь мой будетъ попирать землю копытами, доколѣ булавъ мой не согнется какъ былинка пустынь Аравійскихъ, не уступи-лю Москвѣ, не уступлю Христіанамъ....“

„— О! да продлитъ великий Алла жизньъ твою правосудный Падиахъ!“ восклик-нули въ одинъ голосъ Муфтій, Селигдаръ Капу-Агаси, павъ къ ногамъ Повели-теля. Мудрый Астрологъ споялъ покой-но, погруженный въ глубокую думу.

„Великій Оттоманъ,“ продолжалъ Махмудъ, „покойно выслушаль возраженіе мое, потомъ спросилъ меня: гдѣ теперь Рускіе? — Близъ Шумлы, около Силистріи и въ Ахалцихѣ. — Сколько ихъ? — Горсть противъ моего ополченія. И горсть принудила тебя успѣть Браиловъ, Анапу, Варну и другія важныя мѣста твоего могущественнаго Государства? — Что дѣлать, шакова судьба войны; но съ помощію великаго пророка я надѣюсь собрать подъ священное знамя Магомета еще сильнѣйшее ополченіе и совершенно разбить сонмища невѣрныхъ: уже Великій Вазиръ мой стоитъ подъ крѣпостью *Праводы* и хочетъ взять ее. — Такъ, сынъ мой, надѣялись и хотѣли твои предмѣстники, но судьба войны въ рукахъ Создателя міровъ, въ рукахъ того. Который держитъ всы и измѣряетъ ими справедливость. Во всѣхъ войнахъ съ могущій Сѣверомъ, сыны Ислама теряли и славу и области; мечемъ Россіянъ сокрушенъ колоссъ величія и надмѣнности: Наполеонъ. Одного сего опыта уже достаточно для того, чтобы вразумить те-

бя объ испинномъ могуществѣ Россія. Вѣрь мнѣ, времена Тимуровъ, Башыевъ миновались, и слава ихъ не почитается уже славою. Тебѣ предстоитъ другой путь и другой подвигъ неизмѣнаго величія: это путь кротости и подвигъ переобразованія древней системы твоего отечества. . . . Я вижу лице твое измѣнилось, жаръ честолюбія рдѣетъ на твоихъ ланиахъ, огнь мести блестаетъ въ глазахъ твоихъ; тебѣ невнятны слова мои и такъ, сынъ мой, смотри и не спрашивай. . . . Въ одно мгновеніе поднялся сильный вихрь, земля подъ ногами моими затряслась, воздухъ сгустился, вдали показались толпами человѣческія фигуры и быстро пролетали они мимо меня кружась и завывая какъ военъ вѣтръ въ ущельяхъ непрступнаго Гема (14). Меня обѣялъ ужасъ, но великій Отшоманъ, кошораго лице, дошло мрачное и смуглое, вдругъ прояснилось, держалъ меня за руку и тихо говорилъ мнѣ: не страшись! — „Я Амуришъ I, сказала мнѣ одна шѣнь, показывая глубокую рану въ боку. Я побѣдилъ и плѣнилъ Л-

заря, Царя Сербіи, мечь мой упитанъ кровію Христіанъ, и вонъ рана, нанесенная мнѣ однимъ умирающимъ Сербомъ; не мсти за меня: страшень мечь Христіанъ!“ — Тѣнь скрылась, но за нею принеслась шума другихъ окровавленныхъ и всѣ они проклинали Амурата. Такъ гоняются, сказалъ Отшоманъ, за тѣнью Амурата тѣни невинныхъ, имъ погубленныхъ, и не даютъ ему покоя. — За Амуратовою тѣнью являлись мнѣ тѣни другихъ Султановъ: побѣдноснаго Магомеда II, Солимана Великаго, Махмуда I, отца моего Абдулъ Гамида, Селима III, и каждую преслѣдовали окровавленныя тѣни погубленныхъ ими, и каждая, припоминая исторію царствованія своего, убѣждала меня не идти по слѣдамъ ихъ, не навлекать иогибели отечеству ихъ и смириться предъ могущимъ Владѣтелемъ Сѣвера. Тѣни предковъ моихъ пронеслись, мракъ началъ рѣдѣть, я думалъ, что все кончилось, но, къ ужасу моему, увидѣлъ предъ собою двѣ тѣни: лица ихъ блестали какимъ-то яркимъ свѣтомъ, на шеяхъ ихъ кругомъ видѣнъ былъ большой кровавый ру-

бецъ. — „Махмудъ,” сказала одна изъ нихъ, Богъ мститель позволилъ намъ предстать предъ тобя и вразумить шея: я Владиславъ (15), а это Императоръ Константинъ; оба мы пали съ честію на полѣ битвы отъ мечей Мусульманскихъ, оба мы были потомъ обезглавлены; моя голова, воткнутая на копье, была выставлена на позорище въ Брусѣ, а голова Константина въ Царградѣ. Предки твои не почтили праха вѣнценосцевъ, праха падшихъ во браніи; смотри: видишь ли это множество тѣней — это жертвы твоей надменности, твоей жестокости, твоего славолюбія — это тѣни погубленныхъ тобою Грековъ. Ты отвращаешься, ты страшишся грознаго лица ихъ; не бойся, здѣсь юдоль испини, а не юдоль боя; но страшись: у насъ есть мститель и знамена его развѣваютъ уже давно на швердинахъ твоихъ; страшись; мечъ православнаго Царя Русаго сокрушитъ твои гордыни.

*Сокрушитъ гордыню Мусульманскую!*  
закричали тысячи голосовъ надъ головами

вой мою. Я упалъ и проснулся, Вотъ видѣніе мое! Великій Муфтій, и ты мудрый Астрологъ должны разрѣшить мое сомнѣніе и расшолковать сіе чудное знаменіе.

Муфтій, простервшись у ногъ своего Государя, началъ такъ:

Великій Шахъ и Повелитель могущественный! сонъ сей есть одна мечта пылкаго воображенія. Самъ Оттоманъ, котораго благость мы прославляемъ, не поступилъ бы благоразумнѣе тѣбя въ семъ дѣлѣ; видѣніе тѣней, да успокоишъ ихъ Богъ, и ихъ угрозы суть ничто иное, какъ тоѣ же непостижимый гласъ судьбы, который внушилъ тебѣ мысль ополчиться на враговъ Мусульманскихъ — на дерзновенную Россію, осмѣлившуюся нарушить покой величественной Порты и удерживать руку, карающую невѣрныхъ и мятежныхъ Грековъ. Сей гласъ судьбы напоминаетъ тебѣ, чтобъ ты былъ еще дѣятельнѣе въ защищении правъ твоихъ. Тѣни предковъ твоихъ требуютъ мести: повели, Государь! умилостививъ пророка истребле-

ніемъ всѣхъ півніыхъ Христіанъ . . . ; чистая кровь Мусульманъ требуетъ мести. — Чѣмъ скажешь ты, мудрый Астрологъ? спросилъ Султанъ. Государь! отвѣтствовалъ онъ. Богъ снабдилъ человѣка не даромъ предвѣдѣнія, но даромъ разума; посредствомъ онаго и точнаго, безприспрашнаго наблюденія хода дѣлъ въ листахъ Исторіи, можно иногда предузнавать будущность; но полкованіе такихъ необычайныхъ видѣній разрѣшаешь одно время!

Въ сю самую минуту вошелъ трепещущими ногами и съ смертною блѣдностью Намѣстникъ Великаго Визира съ пакетомъ изъ корпуса Турецкихъ войскъ подъ Шумлею. Султанъ вскочилъ съ дивана своего, дрожащею рукою сорвалъ печать, быстро пробѣжалъ въ неистовство выбѣжалъ изъ кабинета, приказавъ не объявлять народу о славѣ войскъ своихъ и о намѣреніи внести мечь и огнь въ страны Христіянскія.

Важная депеша сія, разгадавшая странное видѣніе Султана, была доне-

сение о совершенномъ пораженіи Россійскими побѣдоносными войсками Верховнаго Визиря при деревнѣ Кулавѣ близь Шумлы (16).

Слава Царю благочестивому! слава храброму воинству Рускому!

К О Н Е ЦЪ.



### З а м ъ ч а н і я.

1. Ашмейданъ, такъ наз. въ Константинополь одна изъ главныхъ площадей города.
2. Родъ скуфейки; нынѣшній Султанъ запретилъ ношеніе чалмы всѣмъ, кроме потомковъ Магомета и Иманамъ. Фески замѣнили чалмы.
3. Начальникъ бѣдныхъ евнуховъ и гвардейскаго корпуса Серала.
4. Судья.
5. Турецкій монахъ.
6. Придворный Каммергеръ.
7. Первенствующій духовный чинъ.
8. Меченосецъ Султана.
9. Или *Кебле*, оzn. часть свѣща, къ которой Мюслимы обращаются во время своей молитвы.
10. Имя сіе составлено изъ двухъ Герсидскихъ словъ: *Падъ* т. е. хранитель и *Шахъ* т. е. Король или Государь.
11. Оттоманъ, одинъ изъ Эмировъ Султана Иконійскаго, основатель Турецкой монархіи, упоминается Исторіею ошь 1299 года по 1326.
12. Слова Султанскаго Гашъ Шерифа, обнародованного 20 Декабря 1827 года, см. Стат. журнал. 1828, мѣс. Апрѣль.
13. Въ 1359 перешелъ онъ Геллеспонтъ, взялъ Галлиполи, ключъ Европы, и далеко проникъ во Фракію.

14. Горы Балканскія въ древности именовались Гемъ.
15. Владиславъ, Король Польскій, убитъ въ сраженіи подъ кр. Варною 1444. 10 Ноября. Его Императорское Величество указать соизволилъ, по взятии войсками Рускими Варны 29 Сентября 1828, воздвигнуть памятникъ Владиславу.
16. 1829 Года Мая 30 Главнокомандующій 2ю арміею Генералъ-Адъютантъ Графъ Дибичъ разбилъ совершенно великаго Визиря съ 40 тысячною арміею при деревнѣ Кулавгѣ подъ Шумлою, при чёмъ взято въ плѣнъ 1,300 чел., убито болѣе 2,000, отбиты у непріятеля 40 пушекъ, 19 знаменъ, въ числѣ коихъ знамя Пашинское, весь лагерь и обозъ сей арміи. —

(См. М. Е. № 49, Прибавленіе.)





